



Octubre 1926

Fiesta de la Primavera de Quilpué

Organizada por el Club de Septiembre

En paquetes de un kilo
únicamente se expende-
rán en adelante los le-
gítimos

Fideos "CAROZZI"

Tenga cuidado!!!!

ALMACEN "NOZIGLIA"

Calle C. Vicuña esq. Baquedano

Surtido General en Abarrotes, Frutos del País,
Cristalería, Paquetería, Artículos para Regalos,
Artículos para Instalaciones Eléctricas
Ampolletas a \$ 2.40 c/u.

FABRICA DE TEJIDOS DE ALAMBRE

AGENTE de la Anglo Mexican Petroleum Co.
y de la Fábrica de Bebidas Gaseosas de los
Sres. MORCHIO Y DENEGRI DE VALPARAISO

Para aumentar la felicidad
de las fiestas primaverales

OFRECEMOS:

Las mejores bebidas gaseosas fabricadas por
nosotros esmeradamente.

Vinos y Licores de las mejores Marcas.

Depósito de la Cía. Cervecerías Unidas

Importadores del aceite ONETO.

Mantequilla Santa Rosa de Melipilla.

Unica parte donde la encontrará,

Almacén "LA ESTRELLA"

de BARTOLOME ONETO y Cía.

— QUILPUE —

TIENDA LA CARMELA

— DE —

RICARDO LLONA

CASA DE NOVEDADES

Mercaderías surtidas en Artículos
para Señoras.

Calle Serrano, 2
esq. Plaza Echaurren

VALPARAISO
Teléfono Auto 3265

"Mi Tienda"

Av. Diego Portales esq. Blanco



—
"MI TIENDA"

CASA DE NOVEDADES

Faquería - Tienda - Zapatería

Constantemente se reciben
novedades. especialidad en
medias de seda. hilo y al-
godón mercerizado. Stock
permanente de lienzos. to-
— cuyos y creas. —

Precios fuera de competencia.

NOTA.—Para la presente fiesta de Pri-
mavera ofrecemos satines y tarlatanes
en lindos colores.

Pase a ver nuestros precios

Juan Avio.

LA CANCIÓN DE LA FIESTA

Entre sombras que llenan el cielo
ancla la fiesta su roja corola.

Trae el aroma de todos los huertos
y jugo tibio de todas las pomas.

Talvez la fiesta en su avión de colores
hizo en los trigos triunfante su entrada
tal como llegan los pájaros jóvenes
con las primeras estrellas del alba.

Fiesta que vierte un cáliz profano
sobre los jóvenes hombres dormidos
por el invierno, que puso en sus manos
todo el rigor de su látigo frío.

Surgen las bellas canciones ardientes:
cruzan los altos molinos, las ramas,
como si todos los árboles fueran
entre los dedos del viento, guitarra.

Se agitan, locos, los pechos hinchados
con el temblor de los nuevos amores,
como se agitan en todos los viajes
a la distancia, pañuelos de adioses.

El corazón de la fruta de Octubre
canta, en el viento viril que la toca
para que estrujen su pulpa sangrante
todas las manos y todas las bocas.

Desde las islas del Sur un marino
trajo la fiesta cantando en sus ojos.
Soy el marino que trajo la fiesta
hasta este mismo valiente recodo.

Fiesta que pinta color en los labios,
que hace las frutas fragantes y dulces.
Fiesta que lleva los jóvenes cantos
hacia los anchos jardines de Octubre.

Hembra de ojeras azules nos llaman
para beber la alegría en sus bocas,
brillan sus verdes pupilas extrañas,
caen sus largas melenas hermosas.

Sigan detrás de las bellas—entonces—
todos los hombres que azota el dolor,
y beberán en sus labios el fuego,
que esta es la fiesta que trae el amor.

LUIS DÉJANO.

FIESTA DE LA PRIMAVERA DE QUILPUE
Organizada por el Club de Septiembre,
con fines de Beneficencia.



S. M. Enriqueta.

Poesía a la Reina

A mi bosque internado de venenos
al pozo obscurecido de mi mal,
ha descendido con sus fuegos buenos
la majestad actual.

Ríe la vida su máscara ardiente
vuelca sus mieles el rubio panal,
el nido reboza su payada naciente;
muy lejos va huyendo la helada invernal.

Una cantiga de pesebre dormido
se me viene a los labios, y siento
una dulcedumbre de recuerdo ido,
tras la aroma de un lejano cuento.

Un niño me mira: su perfil sonriente
me habla de la caricia maternal,
tiene clara luz sobre la frente,
lleva en su alma sol Primavera.

El sendere florece sus linos,
caen de las frondas serpentinas de sol,
se abren con la tierra los caminos
y tiñe la senda un diluido arrebol.

Se empina hacia la rama de almendro florido
el anhelo le pinta su rostro de flor,
albea suave como un copo el nido
y está temblando todo con raro temblor.

Levanta sus manitas, aun está distante,
en medio del tronco un brote malhechor
ha reventado su verde chorreante,
dejando amargo el dulzor
en las pupilas de infante.

Levanta sus Alcázares el día,
Todo reboza libertad de prisión,
canta un zagal su rebeldía,
palpita la tierra como un corazón....

La noche encendió sus candelas maravillosas.
en el azul espesado, y el infante, ilusionado,
ha corrido tras las rosas
de su jardín realizado.

CECIL WALLIS S.

*Su vida será una eterna
Primavera siempre que Ud.
sepa elegir sus alimentos.*

Los Fideos **"CAROZZI"**

Crean buen humor

"EL RETIRO" QUILPUÉ

Establecimiento moderno, único en su estilo en el país con habitaciones en pintorescos y confortables chalets. Calefacción eléctrica "Salamandras". Cocina de primera clase, Parques, Jardines, Canchas de Tennis, Pálpitros, Piscinas de natación y patio de juegos con entretenimientos especiales para los niños.

Se exige certificado del Dr. don CARLOS SCHWARZENBERG, Salvador Donoso N.º 293, en Valparaíso, y Doctores señores JILIBERTO INFANTE, Catedral 1721 en Santiago; PAULINO DIAZ, Enrique Concha y Toro N.º 42 en Santiago.

Datos, condiciones y pormenores pedirlos al

GERENTE DE "RETIRO" QUILPUÉ



Programa del Sábado 30.

DE 4 A 8 P. M.

Gran Matinée gratuita dedicada a todos los niños de las escuelas, con reparto de sandwiches, dulces y frutas. La Reina presidirá la fiesta y elegirá su heredera.

NOCHE

DE 9^{1/2} A 4 A. M.

Gran baile y kermesse, noche fantástica de alegría, grandes sorpresas, varios hermosos kioscos con diferentes entretenimientos. Premios a los mejores disfraces.

El baile se llevará a efecto en la Plaza Arturo Prat, con iluminación a giorno y será amenizado por dos bandas militares.





PROGRAMA

de la coronación de la Reina

PRIMERA PARTE

- 1 Sinfonía por la orquesta.
- 2 Presentación de la Reina con su corte, coronación y poesía del poeta laureado.
- 3 Cavallería Rusticana, Siciliana, por el tenor señor Guillermo Sondí.
- 4 Tosca Visi d'arte. por la soprano dramática Sta. Laura Allaire.
- 5 Hernani. Infelice, por el bajo Sr. Rafael Lira R.
- 6 Coro, Valencia, por dos señoritas.





SEGUNDA PARTE

- 1 Sinfonía por la orquesta.
- 2 Trago Amargo, varias señoritas en traje de carácter.
- 3 Monólogo por el Sr. Onías Velasco.
- 4 Dúo de El Bateo, por la Sra. Analía Saenz y Sr. Pedro Taucán.
- 5 Puñao de Rosas, por dos señoritas.
- 6 Descubrimiento de América, monólogo por Pietro Giabovine.
- 7 Tango, Maldito Pito, por la Sta. Lucrecia Torre Negra.

TERCERA PARTE

- 1 Sinfonía por la orquesta.
- 2 Acto de prestidijitación por el Sr. Onías Velasco.
- 3 «Oh, Margarita», por la Sta. Margarita Juliette.
- 4 Dúo por la Sra. Amelia Saenz y Sr. Pedro Taucán.
- 5 Presentación de la Murga de los Cocineros.
- 6 Monólogo por el Sr. Onías Velasco.
- 7 Caro nome, parodia de Rigoletto, por la Sra. Amelia Saenz.
- 8 Marcha final.



"FARMACIA. QUILPUE"

C. VICUÑA N.º 11 — TELEFONO NAC. N.º 20

— LA MAS ACREDITADA Y MEJOR SURTIDA. —

ESPECIAL ATENCION AL DESPACHO DE RECETAS

— CON DROGAS SELECCIONADAS Y FRESCAS —

Depósito de Artículos fotográficos de la Casa Hans Frey

Antes de hacer sus compras consúltenos precios.

"HOTEL ESPAÑA"

El Centro Restaurant lo

más próximo a la Estación

*Servicio esmerado y atendido
por su dueño ANGEL LOPEZ.*

ZAPATERIA SERRANO

VALPARAISO

SERRANO, 230 AL LADO DE LA INTENDENCIA

Ofrece un lindo surtido en

- calzado para señoras, -

- caballeros, jóvenes y niños

La casa mejor surtida en calzado para niños

PRECIOS BAJOS

DIRECTORIO

DE LA

FIESTA DE LA PRIMAVERA



Presidente.....		
„	Señor	Alfredo Gutiérrez Godoy.
Director Técnico.....	„	Guillermo L yng.
Tesorero.....	„	Heriberto Róthkegel.
Vice.....	„	Otto Reck.
Secretario.....	„	Pedro Villalón

DIRECTORES DE FIESTA

Señor	Jorge	Gutiérrez	Brieba.
„	Jorge	Calderón.	
„	Alberto	Valencia	González.
„	Luis	Aro.	
„	Pedro	Taucan.	
„	Ramón	Caballero.	
„	Pablo	H. Déiane.	
„	Arturo	Goio.	



FIESTAS DE LA PRIMAVERA

OCTUBRE DE 1926.

Viernes 29, a las 9½ P. M.
Gran Velada Literario Musical.—Coronación de la Reina.

Precio de las Entradas:

Palco.....	5.—
Platea.....	3.—
Anteatro.....	2.—
Galería.....	1.—

Domingo 31, de 10 A. M. a 12 M.

Gran Baile en la Estación amenizado por 2 bandas militares.

Sábado 30, a las 3 P. M.
Gran Matinée Escolar para los niños, con regalos de dulces, frutas y refrescos, a la cual asistirá Su Majestad la Reina.

Domingo 31, de 3 a 6 P. M.

Grandiosa Matinée. Concursos de Bailes y Disfraces.

Entrada general \$ 2.—

Sábado 30, a las 9½ P. M.
Gran Baile fantástico Kermesse, Concursos y Sorpresas.

Precios

Caballeros	\$ 3.—
Señoritas	.. 3.—

Domingo 31, de 6 a 8 P. M.

Farándula y Corso de flores en la Av. Portales con premios a los carruajes.

Domingo 31, a las 9½ P. M.
Baile final, Kermesse y Tómbola.

Precios


Caballeros	\$ 3.—
Señoritas	.. 2.—

Todos los Bailes se llevarán a efecto en la Plaza Arturo Prat. Habrán bandas y orquesta jazz band.



Los Fideos "CAROZZI"

Han sido elegidos por
el público y por los
jurados, Reyes de los
alimentos en todas las
exposiciones a que han
concurrido.



ALMACEN DE PROVISIONES

PELLERANO HERMANOS

Calle C. Vicuña
esq. Portales

Teléf. Inglés 86
" Nac. 41

SURTIDO COMPLETO EN PROVISIONES PARA FAMILIAS
ESPECIALIDAD EN CONSERVAS FINAS
DEPOSITO DE VINO Y LICORES NACIONALES Y EXTRANJEROS

Abarrotes y frutos del país.
Agentes de la West-India Oil Company.
VENTAS POR MAYOR Y MENOR



MINERVA



Trajes de fantasía ofrece a
Ud. en venta o arriendo
a precios sin competencia,
contando con un selecto
surtido.

BLANCO N.º 57 — QUILPUE



QUILPUÉ

Quilpué es el hijo menor de la provincia de Valparaíso, es el hijo modelo; es trabajador y amante del progreso y a pesar de sus pocos años vale mucho más que muchos de sus hermanos mayores. ¡Oh Quilpué! qué hermoso eres con tus perfiladas colinas y tus atrayentes valles; que bien ries en la primavera con la fortaleza de tus campos, el follaje de tus árboles y el perfume de tus flores. Tú sólo eres flor y alegría, tu población también es ejemplo; cuentas con más de seis mil habitantes, las construcciones aumentan día a día; desarrollan grandes industrias y tu comercio es selecto. De recreo tienes hermosas quintas y como orgullo luces el grandioso parque El Retiro con su hermosa piscina, una de las más grandes de Sud América. Los hombres se esmeran y rivalizan por buscar tu adelanto, los jóvenes fomentan el sport en todas sus ramas, tienes mujeres hermosas, sólo se parecen a las de España, a esos encantos que hay en Andalucía.

Justo homenaje te rinde el Club de Septiembre en la celebración de las grandes fiestas que en este mes se te van a ofrecer.





Programa del Domingo 31.

DE 10 A. M. A 12 M. Baile en la Estación, amenizado por las bandas.

DE 2 A 5 P. M. Matinée en la Plaza Arturo Prat.

DE 5 A 8 P. M. Gran farándula y Coso de flores en Avenida Portales, con premio a los mejores carruajes adornados.

DE 9¹/₂ P. M. A 3 A. M. Gran baile del juicio final, gran bullicio y alegría, mucha luz, mucha música y poco trago.



GRAN BARRACA DE MADERAS Y MERCERIA

"EL SOL"

Cuenta con un completo surtido de maderas elaboradas y en bruto.

Como ser: Roble pellín, Ranti Lingue de todas dimensiones, Alamo, Laurel y toda clase de maderas. Fierro liso, Fierro para techo, Fierro desplegado. Cemento «Melón», Cemento «Calera», Cemento «Wico» en barril, etc. Rejillas para gallineros de todas dimensiones. Pintura «Cuatro Estrellas», «Tres Estrellas», etc. Regaderas, Escobillones para pisos, jardines, etc. Productos de la Fábrica de Gas de Valparaíso, como ser: Carbolineum, Protecso, Pintura preparada, etc.

Colegio "ARTURO PRAT"

QUILPUE

Blanco N.º 59 — Casilla N.º 71

INTERNADO, MEDIO PUPILAJE
Y EXTERNADO.



Kindergarten, Humanidades y Comercio.

Recibo niños internos, en vacaciones.

Preparo exámenes. Precios convencionales

Pida prospecto.

EL RECTOR.

IMPRENTA ROMA

O'HIGGINS, 84-88 — VALPARAISO

PARADISI & TORNATORE



OBRAS económicas y de LUJO
Trabajos Comerciales en general
Cartelones, Folletos, Propaganda.

